

Erwartung eines Gedemütigten zu dem Unwandelbaren und Bleibenden hin

תַּפְלָה	לְעֵנִי	כִּי־	יַעֲטֹף	וְלִפְנֵי	יְהוָה	יִשְׁפֹּךְ	שִׁחוֹ:
TöPhiLa`H≠ „Gebet“ ~Fallenge m achtes/~Vermittelndes	LÖANI`≠ zum /Gedemütigten* -	Khi- denn -	JaÄTho`Ph≠ „er erschwacht“ er behüllt	WöLiPho`Ne`J≠ und zu „Angesichtern des“ -	JaHaWä`H≠ „HWH“ ü:Er wird {pi}	JiSchPo`Kh≠ „er schüttet aus“ er schüttet	SsiChO`≠ „Sinnen ‚seines‘ Gesträuch/Strauch seinen
תַּפְלָה	עֵנִי	כִּי	עֲטָף	לִפְנֵי	הוּא	שָׁפַךְ	שִׁחוֹ
fs	aj.ms pk.pp	pk.cj	ka.ft.3ms	mfp.cs pk.pp pk.cj	hi/pi.ft.3ms	ka.ft.3ms	sf.3ms ms.cs

יְהוָה	שְׁמֵעָה	תַּפְלָתִי	וְשׁוֹעֲתִי	אֵלַיךְ	תְּבוֹא:
JaHaWä`H≠ „HWH“ ü:Er macht werden	SchiMöÄ`H≠ „höre!“ -	TöPhiLaTI`≠ „Gebet“ meines -	WöSchaWÄTI`≠ und „Rettruf“ meiner -	ËLä`JKha≠ zu ‚dir‘ -	TaBho`O`≠ „er kommt“ sie wird kommen
הוּא	שְׁמַעְהָ	תַּפְלָתִי	שׁוֹעֲתִי	אֵלַיךְ	בּוֹא
hi/pi.ft.3ms	pgH ka.!.ms	sf.1s fs.cs	sf.1s fs.cs pk.cj	sf.2ms pk.pp	ka.ft.2ms/3fs

אֶל־	תַּסְתֵּר	פְּנִידוֹ	מִמֶּנִּי	בְּיוֹם	צָר	לִי	הִטָּה־	אֵלַי
ÄL- nicht	TaSte`R≠ „du mögest verbergen machen“ -	PaNä`JKha≠ „Angesichter“ ‚deine‘ -	MiMä`NI≠ weg von mir -	BöJO`M≠ im „Tag“ des	ZaR≠ „Bedrängenden“ -	LI`≠ zu mir -	HaThe,H- „mache recken!“ -	ËLa`J≠ zu mir -
אֶל	סָתַר	פְּנִידוֹ	מִמֶּנִּי	בְּיוֹם	צָר	לִי	הִטָּה־	אֵלַי
pk.av.ng	hi.ft.2ms/3fs.j	sf.2ms mfp.cs	sf.1s pk.pp	ms.[cs] pk.pp	ka.pe.3ms aj/sb.ms.[cs]	sf.1s pk.pp	hi.!.ms	sf.1s pk.pp

אָנֹכְךָ	בְּיוֹם	אֶקְרָא	מַהֲרָ	עֲנֵנִי:
ÖSNä`Kha≠ „Ohr“ ‚deines‘ -	BöJO`M≠ in „Tag“ -	ÄQRa`O`≠ „ich rufe/lese“ -	MaHe`R≠ „schnell!“ -	ÄNe`NI≠ „antworte!“ mir -
אָנֹכְךָ	בְּיוֹם	קָרָא	מַהֲרָ	עֲנֵנִי
sf.2ms fs.cs	ms.[cs] pk.pp	ka.ft.1s	ka.ft.1s	sf.1s ka.!.ms

כִּי־	כָּלוּ	בַּעֲשׂוֹן	יָמַי	וְעֲצָמוֹתַי	כְּמו־	קָדַ	נִחְרוּ:
KI- denn -	KhaLU`≠ waren alldahin* sie vervollständigten sie	BhöÄScha`N≠ im ‚Rauch‘ -	JaMa`J≠ „Tage“ meine -	WöÄZMOTa`J≠ und „Gebeine“ meine und ~Überstarken meine	KöMO- wie -	Qe`D≠ „Glut“ ~Verneigtes	NiCha`RU≠ „wurden entzündet sie“ -
כִּי	כָּלוּ	בַּעֲשׂוֹן	יָמַי	וְעֲצָמוֹתַי	כְּמוֹ	קָדַ	נִחְרוּ
pk.cj, ms	ka.pe.3p	ms pk.pp	sf.1s mp.cs	sf.1s fp.cs pk.cj	pk.pp	fs	ni.pe.3p

הוֹפָה־	כַּעֲשָׂב	וַיִּבֶשׂ	לִבִּי	כִּי־	שָׁכַחְתִּי	מֵאֲכָל	לֶחְמִי:
HUKa,H- „schlagen gemacht wurde es/er“ -	KhaÉ`SsäBh≠ wie das „Gekräut“ -	WajjiBha`Sch≠ und „es trocknete aus“ -	LiBi`≠ „Herz“ meines לב	KI- denn -	SchaKha`ChTI≠ vergaß ich שָׁכַח	MeÄKho`L≠ weg vom ‚Essen‘ מֵאֲכָל	LaChMI`≠ „Brot“* meines לֶחְמִי
הוֹפָה־	כַּעֲשָׂב	וַיִּבֶשׂ	לִבִּי	כִּי	שָׁכַחְתִּי	מֵאֲכָל	לֶחְמִי
ms	ka.pe.3fs	ka.wft.3ms	sf.1s ms.cs	pk.cj, ms	ka.pe.1s	ka.if.[cs] pk.pp	sf.1s ms.cs

מִקּוֹל	אֲנַחְתִּי	דְּבַקָּה	עֲצָמִי	לִבְשָׁרִי:
MiQO`L≠ von „Stimme“ des -	ÄNChaTI`≠ „Seufzens“ meines -	DaBhöQa`H≠ „hing an es“ hing an sie	ÄZMI`≠ „Gebein“ meines ~Überstarkes meines	LiBhöSsaRI`≠ zum „Fleisch“ meinem zu ~Kunde meiner
מִקּוֹל	אֲנַחְתִּי	דְּבַקָּה	עֲצָמִי	לִבְשָׁרִי
ms.[cs] pk.pp	sf.1s fs.cs	ka.pe.3fs	sf.1s ms.cs	sf.1s ms.cs pk.pp

דְּמִיתִי	לְקֹאת	מִדְּבַר	הִיתִי	כְּכֹס	חֲרָבוֹת:
Da`MITI≠ glich ich verstellte ich	LIQOÄ`T≠ zum „Speier“ der -	MiDBa`R≠ „Wildnis“* ~Wortenden	HajI`TI≠ wurde ich -	KöKhO`S≠ wie „Kauz“ der wie Becher der	ChoRaBho`T≠ „verwüsteten Stätten“ Verwüsteten/~Zerschwerteten
דְּמִיתִי	לְקֹאת	מִדְּבַר	הִיתִי	כְּכֹס	חֲרָבוֹת
ka.pe.1s	fs.cs pk.pp	ms	ka.pe.1s	fs.cs pk.pp	fp

שְׁקֵדְתִי	וְאֵהִיָּה	כַּצִּפּוֹר	בוֹדֵד	עַל־	גָּג:
SchaQa`DöTI≠ wachte ich ~war Mandler ich	WaÄHjä`H≠ und ‚ich wurde‘ -	KöZIPO`R≠ wie „Vogel“ -	BODe`D≠ „abgesonderter“ absondernder / ~Stangeseiender	ÄL- auf -	Ga`G≠ „Dach“ -
שְׁקֵדְתִי	וְאֵהִיָּה	כַּצִּפּוֹר	בוֹדֵד	עַל	גָּג
ka.pe.1s	ka.wft.1s pk.cj	ms pk.pp	ka.pt.ms.[cs]	pk.pp	ms

כָּל־	תְּיוֹם	חֲרָפוֹנִי	אוֹיְבֵי	מְהוֹלְלִי	בִּי
KoL- „all“ -	HajJO`M≠ den „Tag“ -	CheRöPhU`NI≠ „schmähten sie“ mich ~entbrannten mit dem Mund sie mir	°OjöBha`J≠ „Feinde“ meine -	MöHOLaLa`J≠ „Rasen gemacht werdenden“ meine ~Loben-/Prahlen gemacht werdenden meine	BI`≠ „gegen mich“ in mir
כָּל	תְּיוֹם	חֲרָפוֹנִי	אוֹיְבֵי	מְהוֹלְלִי	בִּי
[na].ms.[cs]	ms.[cs] pk.at	sf.1s pi.pe.3p	sf.1s mp.cs	sf.1s pu3.pt.ms.cs	sf.1s ij pk.pp

נִשְׁבַּעוּ:
NiSchBa`U≠ „wurden schwören gemacht sie“ -
נִשְׁבַּעוּ
ni.pe.3p

כִּי־	אָפַר	כְּלָחֵם	אֶכְלֵתִי	וְשָׁקוּי	בְּבִכִּי	מִסְכָּתִי:
KI- denn -	É`PhäR≠ „Asche“* -	Kalä`ChäM≠ wie das ‚Brot‘ -	ÄKha`LTI≠ aß ich -	WöSchiQuWa`J≠ und „Trank {pl}“ meinen und Getränke meine	BiBhöKHi`≠ im „Weinen“ -	MaSa`KhTI≠ vermaskte* ich -
כִּי	אָפַר	כְּלָחֵם	אֶכְלֵתִי	וְשָׁקוּי	בְּבִכִּי	מִסְכָּתִי
pk.cj, ms	ms.[cs]	ms pk.pp+pk.at	ka.pe.1s	sf.1s mp.cs pk.cj	ms.[cs] pk.pp	ka.pe.1s

מִפְנֵי־	זַעֲמָה	וּקְצִפָּה	כִּי־	נִשְׂאֲתָנִי
MiPöNeI- von „Angesichtern des“ -	Ša,AMKha`≠ „Drohens“ ‚deines‘ von „Angstschwitzen machens-der-Wasser“ deines	WöQizPä`Kha≠ und „Grimmes“ ‚deines‘ und Holzspan/~Dornens- des-Angesichts deines	KI- denn -	NöSsa`Ta`NI≠ „erhobst“ du mich trugst du mich
מִפְנֵי	זַעֲמָה	וּקְצִפָּה	כִּי	נִשְׂאֲתָנִי
mp.cs pk.pp	sf.2ms ms.cs	sf.2ms ms.cs pk.cj	pk.cj, ms	sf.1s ka.pe.2ms

וַתִּשְׁלִיכֵנִי:
WaTaSchLIKhe`NI≠ und „du machtest wegwerfen“ mich und du machtest werfen mich
וַתִּשְׁלֵךְ
sf.1s hi.wft.2ms pk.cj

יָמֵי JaMa 'H≠ „Tage“ meine יָמַי sf.1s mp.cs	כַּעֲשָׂב KaE 'SsāBh≠ wie das „Gekräut“ כַּעֲשָׂב ka.ft.1s ms.cs	אֵיבָשׁ IBhā 'Sch≠ „ich trockne aus“ אֵיבָשׁ ka.ft.1s
------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

וְאֵתָהּ WōĀTa 'H≠ und „AT du“ אֵתָהּ pn.in.2ms pk.cj	יְהוָה JaHaWā 'H≠ „JHWH“ הָיָה hi/pi.ft.3ms	לְעוֹלָם Lō'OLA 'M≠ z'für „äonisch“ לְעוֹלָם sb/aj.ms pk.pp	תֵּשֵׁב TeSche 'Bh≠ „du hast Sitz“ יֵשֵׁב ka.ft.2m/3f.s	זְכָרְךָ WōŠIKhRōKha '≠ und „Gedenken“ deines זְכָרְךָ sf.2ms ms.cs pk.cj	לְדָר LōDo 'R≠ zu „Generation“ לְדָר ms pk.pp	וְדָר WaDo 'R≠ und „Generation“ וְדָר ms pk.cj
--------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------

אֵתָהּ ĀTa 'H≠ „AT du“ אֵתָהּ pn.in.2ms pk.cj	תִּקוּם TiQU 'M≠ „du wirst er stehen“ קוּם ka.ft.2ms/3fs	תִּרְחַם TiRaChe 'M≠ „du bebarms“ רַחֵם pi.ft.2ms	צִיּוֹן ZiJO 'N≠ צִיּוֹן na	כִּי KI- „denn“ כִּי pk.cj, ms	עֵת Ē 'T≠ „Zeit“ עֵת mfs.[cs]	לְהַנְּנָה LōChā,NōNa 'H≠ zu „begnaden“ sie לְהַנְּנָה sf.3fs ka.if.cs pk.pp	כִּי KI- „denn“ כִּי pk.cj, ms	בָּא Bha 'o≠ „kam sie/er“ בָּא pk.cj, ms	מוֹעֵד MOÉ 'D≠ „bezeugte Zeit“ מוֹעֵד ms.[cs]
------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------	---------------------------------------------------	--------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

ü: Verdorrte, a: Kriegsschiff/Verdorrter des Taubers

כִּי KI- „denn“ כִּי pk.cj, ms	רָצוֹן RaZU '≠ „hatten Wohltracht sie“ רָצוֹן ka.pe.3p	עֲבָדֶיךָ ĀBhaDā 'JKha≠ „Diener“ deine עֲבָדֶיךָ sf.2ms mp.cs	אֵת ĀT- „AT samt“ אֵת pk	אֲבֹנֵיהֶן ĀBhōNā 'JHa≠ „Steinen“ ihren אֲבֹנֵיהֶן sf.3fs fp.cs	וְאֵת Wō,ĀT- und ĀT וְאֵת pk pk.cj	עֲפָרָהּ ĀPhaRa 'H≠ „Staub“ ihren עֲפָרָהּ sf.3fs ms.cs	יְהַנְּנוּ jōChoNe 'NU≠ „sie begnaden“ יְהַנְּנוּ pn.2.3mp
---------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------

וַיִּרְאוּ WōjI,Rō 'U≠ „und sie fürchten“ וַיִּרְאוּ ka.ft.3mp pk.cj	גּוֹיִם GOJi 'M≠ „Nationen“ גּוֹיִם mp	אֵת ĀT- „AT“ אֵת pk	שֵׁם Sche 'M≠ „Namen des“ שֵׁם [na].ms.[cs]	יְהוָה JaHaWā 'H≠ „JHWH“ הָיָה hi/pi.ft.3ms	וְכָל Wō,KhoL- und „alle“ וְכָל ms.[cs] pk.cj	מַלְכֵי Mal'Khe 'J≠ „Regenten von“ מַלְכֵי mp.cs	הָאָרֶץ HaĀ 'RāZ≠ dem „Erldand“ הָאָרֶץ mfs pk.at	אֵת ĀT- „AT“ אֵת pk	כְּבוֹדֶךָ KōBhODā 'Kha≠ „Herrlichkeit/Schwere“ deine כְּבוֹדֶךָ sf.2ms ms.cs
-----------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	----------------------------------------	----------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	----------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------

ü: Er macht werden

כִּי KI- „denn“ כִּי pk.cj, ms	בָּנָה BhaNa 'H≠ „erbaute er“ בָּנָה ka.pe.3ms	יְהוָה JaHaWā 'H≠ „JHWH“ הָיָה hi/pi.ft.3ms	צִיּוֹן ZiJO 'N≠ צִיּוֹן na	נִרְאָה NIRĀ 'H≠ „wurde gesehen er“ נִרְאָה ni.pe.3ms	בְּכְבוֹדוֹ BikHōBhODO '≠ in „Herrlichkeit“ seiner בְּכְבוֹדוֹ sf.3ms ms.cs pk.pp
---------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	---------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

a: Kriegsschiff/Verdorrter des Taubers

פָּנָה PaNa 'H≠ „wendete sich er“ פָּנָה ka.pe.3ms	אֶל ĀL- „zum“ אֶל pk.pp	תְּפִלַּת TōPhila 'T≠ „Gebet von“ תְּפִלַּת fs.cs	הַעֲרַעַר HaĀRĀ 'R≠ und nicht הַעֲרַעַר ms pk.at	וְלֹא WōLo, 'o≠ und nicht וְלֹא pk.ng pk.cj	בְּנָה BhaŠa 'H≠ „verachtete er“ בְּנָה ka.pe.3ms	אֵת ĀT- „AT“ אֵת pk	תְּפִלָּתָם TōPhila 'Tā 'M≠ „Gebet“ ihres תְּפִלָּתָם sf.3mp fs.cs
-----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	----------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

תִּכְתָּב TiKa 'TāBh≠ „es wird geschrieben“ תִּכְתָּב ni.ft.3fs	זֹאת So 'oT≠ „dies“ זֹאת aj.fs	לְדָר LōDo 'R≠ z'für „Generation“ לְדָר ms.[cs] pk.pp	אֲחֵרֹן ĀChāRO 'N≠ „spätere“ אֲחֵרֹן aj.ms	וְעַם WōĀ 'M≠ und „Volk“ וְעַם mfs.[cs] pk.cj	נִבְרָא NiBhRa 'o≠ „erschaffenwerdendes“ נִבְרָא ni.pt.ms	יִתְלַל jōHaLāL- „es lobt“ יִתְלַל pi.ft.3ms	יָהּ Ja 'H≠ JaH הָיָה na
------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	---------------------------------------------

כִּי KI- „denn“ כִּי pk.cj, ms	הַשְׁקִיף HiSchQI 'Ph≠ „machte auslugen er“ הַשְׁקִיף hi.pe.3ms	מִמְרוֹם MiMōRO 'M≠ „von“ Höhe des מִמְרוֹם ms.cs pk.pp	קָדְשׁוֹ QoDScho '≠ „Heiligen“ seines קָדְשׁוֹ sf.3ms ms.cs	יְהוָה JaHaWā 'H≠ „JHWH“ הָיָה hi/pi.ft.3ms	מִשְׁמַיִם MiSchāMa 'JiM≠ „von“ Himmeln מִשְׁמַיִם md pk.pp	אֶל ĀL- „zu“ אֶל pk.pp	אָרֶץ Ā 'RāZ≠ „Erldand“ אָרֶץ mfs.[cs]	הַבֵּיט HiBi 'Th≠ „machte blicken er“ הַבֵּיט hi.pe.3ms
---------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------

ü: Er macht werden

a: -Welche-Wasser-sind, ~Doppel-Name-/Dort

לְשִׁמַּע LiSchōMo 'Ā≠ zu „hören“ לְשִׁמַּע ka.if.[cs] pk.pp	אֲנָקָה ĀNqa 'T≠ „Stöhnen des“ אֲנָקָה fs.cs	אֲסִיר ĀSi 'R≠ „Gebundenen“ אֲסִיר hi.ft.1s/ms	לְפָתַח LōPhaTe 'aCh≠ zu „öffnen“ לְפָתַח pi.if.[cs] pk.pp	בְּנֵי BōNe 'J≠ „Söhne der“ בְּנֵי mp.cs	תְּמוּתָהּ TōMUTa 'H≠ „Ertötung“ תְּמוּתָהּ fs
---------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------

a: Kriegsschiff/Verdorrter des Taubers

לְסַפֵּר LōSaPe 'R≠ zu „aufzählen“ לְסַפֵּר pi.if.[cs] pk.pp	בְּצִיּוֹן BōZiJO 'N≠ in ZiJO 'N בְּצִיּוֹן na pk.pp	שֵׁם Sche 'M≠ „Namen des“ שֵׁם [na].ms.[cs]	יְהוָה JaHaWā 'H≠ „JHWH“ הָיָה hi/pi.ft.3ms	וְתִהְיֶה UTōHiLaTO '≠ und „Lobendes“ seines וְתִהְיֶה sf.3ms fs.cs pk.cj	בִּירוּשָׁלַם BiRUŠChāLa 'iM≠ in JōRUŠChāLa 'iM בִּירוּשָׁלַם na pk.pp
---------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------

ü: Er macht werden

בְּהַקְבִּיץ BōHiQaBhe 'Z≠ „Geschart werden der“ בְּהַקְבִּיץ ni.if.[cs] pk.pp	עַמִּים ĀMi 'M≠ „Völker“ עַמִּים mp	וַיַּחְדּוּ JaChDa 'W≠ vereint וַיַּחְדּוּ pk.av	וּמַמְלָכוֹת UMaMLāKho 'T≠ und „Regententümer“ וּמַמְלָכוֹת fp pk.cj	לְעַבְדָּךָ LaĀBho 'D≠ zu „dienen“ לְעַבְדָּךָ ka.if.[cs] pk.pp	אֵת ĀT- „AT“ אֵת pk	יְהוָה JaHaWā 'H≠ „JHWH“ הָיָה hi/pi.ft.3ms
---------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------	----------------------------------------------------------------

s: Anhang "KōTI 'Bh und QōRe 'J"

עֲנֵה ĪNa 'H≠ „demütige er“ עֲנֵה pi.pe.3ms	בְּדַרְךָ BhaDā 'RāKh≠ in dem „Weg“ בְּדַרְךָ pk.pp+pk.at	{כְּחוֹ} KoChO '≠ „Kraft“ seine {כְּחוֹ} ms.cs	כֹּחַ [KoChI '≠ „[Kraft] meine“ כֹּחַ sf.1s.QR ms.cs	קִצְרָה Qizā 'R≠ „kürzte er“ קִצְרָה pi.pe.3ms	יָמֵי JaMa '≠ „Tage“ meine יָמֵי sf.1s mp.cs
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------

אָמַר ĀMa 'R≠ „ich spreche“ אָמַר ka.ft.1s	אֵלַי ĀL- „nicht“ אֵלַי sf.1s ms.cs	תְּעַלְנִי TaĀLe '≠ „du bringst hinauf mich“ תְּעַלְנִי sf.1s hi.ft.2ms	בְּחֲצֵי BaChāZi '≠ in „Hälfte“ der בְּחֲצֵי ms.[cs] pk.pp	יָמֵי JaMa '≠ „Tage“ meiner יָמֵי sf.1s mp.cs	בְּדָר BōDo 'R≠ in „Generation“ der בְּדָר ms.[cs] pk.pp	דְּוִרִים DōRI 'M≠ „Generationen“ דְּוִרִים mp	שְׁנוֹתֶיךָ ŠChōNOTā 'JKha≠ „Jahre“ deine שְׁנוֹתֶיךָ sf.2ms fp.cs
---------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

						לְפָנַי LöPhaNi 'M≠ zu ‚Angesichtern‘ לְפָנַי mp pk.pp		הָאָרֶץ Ha'Ä 'RäZ» das ‚Erdland‘ הָאָרֶץ mfs pk.at		יָסַדְתָּ JaSa 'DöTä≠ ‚gründetest du‘ יָסַדְתָּ ka.pe.2ms		וּמַעֲשֵׂהָ U,MaÄSse 'H» und ‚Gemachtes der‘ וּמַעֲשֵׂהָ ms.cs pk.cj		יָדְיָךְ JaDä 'JKha» ‚Hände‘ ‚deiner‘ יָדְיָךְ sf.2ms mfd.cs		שָׁמַיִם: SchaMa 'jiM≠ ‚Himmel‘ שָׁמַיִם md		LB 102.26	
כְּלִבוֹשׁ KaLöBhu 'Sch» wie die ‚Kleidung‘ כְּלִבוֹשׁ ms pk.pp+pk.at		יִבְלֶוּ JiBhLU '≠ ‚sie vernützen* sich‘ sie vernützen / ~wirschrecken יִבְלֶוּ ka.ft.3mp		כַּבְּדוֹ KaBä 'GäD» wie das ‚Gewand‘ wie das ~Verratende כַּבְּדוֹ ms pk.pp+pk.at		וְכֻלָּם WöKhuLä 'M≠ und ‚alle‘ ‚sie‘ וְכֻלָּם sf.3mp ms.cs pk.cj		תַּעֲמַד TaÄMo 'D≠ ‚du stehst du – bist Säule‘ תַּעֲמַד ka.ft.2ms		וְאַתָּה WöÄTa 'H» und ‚AT du‘ וְאַתָּה pn.in.2ms pk.cj		יֵאבְדוּ Jo'Bhe 'DU≠ ‚sie gehen verloren‘ יֵאבְדוּ ka.ft.3mp		הָמָוָה He 'MaH≠ ‚sie‘ הָמָוָה pn.in.3mp		LB 102.27			
						וַיִּחַלְפוּ: WöJaChäLo 'PhU≠ und ‚sie wechseln vorbei‘ und sie wechseln וַיִּחַלְפוּ ka.ft.3mp pk.cj		תַּחֲלִיפִים TaChäLiPhē 'M» ‚du machst wechseln‘ ‚sie‘ du machst hervor-/durch-schlitzen sie תַּחֲלִיפִים sf.3mp hi.ft.2ms		LB 102.28									
		יָתֵמוּ: JiTä 'MU≠ ‚sie kommen voll zu Ende‘ sie vervollständigen יָתֵמוּ ka.ft.3mp		לֹא Lo '» nicht לֹא pk.ng, na		וּשְׁנוֹתֶיךָ USchöNOTä 'JKha≠ und ‚Jahre‘ ‚deine‘ - und ~Veränderungen deine וּשְׁנוֹתֶיךָ sf.2ms fp.cs pk.cj		הוּא HU '» ‚er‘ הוּא pn.in.3ms		וְאַתָּה WöÄTaH» und ‚AT du‘ וְאַתָּה pn.in.2ms pk.cj		LB 102.28							
יָכֹן: JiKO 'N≠ ‚er wird bereitet‘ יָכֹן ni.ft.3ms		לְפָנַי LöPhaNä 'JKha» zu ‚Angesichtern‘ ‚deinen‘ לְפָנַי sf.2ms mfp.cs pk.pp		וְזָרְעָם WöŞaRÄ 'M≠ und ‚Same‘ ‚ihrer‘ וְזָרְעָם sf.3mp ms.cs pk.cj		יִשְׁכְּנוּ JiSchKO 'NU≠ ‚sie werden wohnen‘ יִשְׁכְּנוּ ka.ft.3mp		עַבְדֶּיךָ ÄBhäDä 'JKha» ‚Diener‘ ‚deiner‘ עַבְדֶּיךָ sf.2ms mp.cs		בָּנָי BöNe, '» ‚Söhne der‘ בָּנָי mp.cs		LB 102.29							